|  |  |
| --- | --- |
| Silverio Lensi | Via Giovanni Fabbroni 12/A  50134 Florence - Italy  +39 3335904439  silverio.lensi@gmail.com |
| Experience 2013 – Present | Freelance TranslatorSDI Media, IYUNO, Somya Translators, Pixelogic Media  * Translation, proofreading and quality control of subtitles for audiovisual (TV series and movies) * Translation and proofreading of legal documents |
| 2013 | ParalegalIntegreon, Bristol, UK  * Document review for a large litigation case on behalf of a Magic Circle firm * Checking documents for disclosure and filtering in order of relevance * Contract reviewing and summarizing |
| 2012 | Web Content Editor Creating, editing and publishing information on websites. |
| 2008 – 2011 | Translation and Localization Scheduling CoordinatorDigititles srl, Deluxe Digital Studios, Florence, Italy  * Scheduling and coordination of translation work ensuring the respect of the client specifications, deadlines, language rules and procedures established for each type of project * Management of several multi-language translation projects on a daily basis * Tracking of translation process, communication with all departments involved in the production process and assisting in the quality control of translation files * Collaboration in maintaining adequate pools sizes of translators and providing feedback to improve overall quality of translations and translators |
| 2002 – 2007 | Trainee Solicitor and ParalegalStudio legale Albini, Law Firm in Florence  * Drafted documents in civil and criminal law * Client-facing assistance and legal advice * Admitted to the Bar |
| Education 2002 | Master's degree in LawUniversity of Florence Specialized in Comparative law. Main modules included International law, European Union law, Commercial law and Private international law. |
| Languages | Italian: native speaker; English: fluent; French: advanced |
| Computer skills | Microsoft Office (Excel, Word, PowerPoint)  Basic knowledge of WordPress Editor  Translation tools: GTS, Subtitle Edit, MateCat |